



*“Çocuğum Kreşeye Gidiyor”*

Alıştırmayla İlgili Bilgiler



Kültür ve Eğitim İhtisası  
Belediye Gündüz Çocuk Bakımı Kurumları Bölümü



# İçindekiler

|  |   |
|--|---|
| Önsöz .....  | 3   |
| <b>Kreşe Başlarken</b> .....   | 4   |
| Kreşe Nasıl Başlanıyor?.....   | 4   |
| Ebeveynler ve Pedagoji Uzmanları Bir Ekiptir .....   | 4   |
| Alıştırma Nasıl Yapılıyor?.....  | 5   |
| Alıştırma Aşaması Ne Kadar Sürüyor?.....   | 6   |
| Anne mi, Baba mı – Alıştırma Aşamasında Çocuğuma Kim<br>Eşlik Edecek?.....                                   | 7   |
| Pedagoji Uzmanları Çocuğumu Anlayacak mı? .....  | 7   |
| Çocuğum Alışmasını Nasıl Kolaylaştırırım? .....  | 8   |
| Çocuğumla Nasıl Vedalaşmalıyım?.....   | 9   |
| Çocuğum Ağlarsa Ne Yapmalıyım? .....   | 10  |
| Çocuğum Alıştırma Aşamasında Hastalanırsa Ne Yapmalıyım?<br>.....  | 10  |
| Kreşte Çocuğumun Nasıl Olduğunu Nasıl Bileceğim? .....   | 11  |
| Daha Bir Sürü Sorum Var! .....   | 12  |
| <b>Kreşten Anaokuluna Geçiş. Fehler! Textmarke nicht definiert.</b><br>Bize Sorun! .....                     | 13  |
| Her Geçiş, Eşlik Edildiğinde Daha Kolay Gerçekleşir .... <b>Fehler!</b><br><b>Textmarke nicht definiert.</b> |   |
| Son Olarak .....   | <b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b> |

### **Eğitim Anlayışımız**

Refakatçi yetişkinler olarak, çocuklara bağ kurarak güvence vermeyi ve onlara bireysel eğitim faaliyetini özendirici, meydan okumaların olduğu bir ortam olarak sunmayı görevimiz olarak görüyoruz.

Eğitim, bir çocuğun bilgi ve yetenek edinmesine yönelik etkin süreci tarif eder. Bireysel yeteneklerin teşvik edilmesi ve bağımsız hareket etmenin ve araştırmanın özendirilmesiyle çocuk dünyayı keşfeder.

Sayın Ebeveynler,

Kreş, neredeyse tüm çocuklar için ziyaret ettikleri ilk toplumsal eğitim kurumudur. Çocuk çeşitli değişikliklerle dolu, heyecanlı ve özendirici bir dönem yaşar: Günlük ritmi değişir, çocuğunuz bilinçli olarak “veda etmeyi” öğrenir ve başka bir mekansal çevreyi yaşar. Aynı zamanda başka çocuklarla ve yeni yetişkinlerle tanışır.

Ebeveyn olarak sizler de değişiklikler yaşarsınız: İlk kez çocuğunuzu henüz tanımadığınız bir kişinin korumasına teslim edersiniz, günlük hayatınızdaki süreçleri örneğin işe girerek değiştirmeniz gerekir ve çift olarak kendinizi yeniden keşfedersiniz.

Çocuklar ve ebeveynler hayatlarının birçok aşamasında “geçişlerle” baş etme göreviyle karşı karşıya kalır. Çocuklar bu aileden kreşe geçiş döneminde birçok izlenim yaşar – ayrılığı başarmak, teselli edilmek ve sonra merakla şimdiki ortamlarını araştırmak için zamana ihtiyaçları olur.

Çocuk yeni davranışlar ve kurallar öğrenir, daha kendine yeterli ve bağımsız olur – bu da değişen davranış repertuarına uyum sağlaması ve kabul etmesi gereken aileyi etkiler.

Çocuğun hayatının ilk kesitinde kreşe başlarken, gündüz bakım kurumunun profesyonel pedagoji uzmanları eşlik eder. Hedefimiz, çocuğunuzun geçişle etkin olarak baş edebilmesi ve güvenilir destek figürlerinin yardımıyla uzmanlarla ve çocuklarla iyi bir ilişki kurabilmesi için yeteneklerini geliştirmek ve teşvik etmektir.

Sizleri, bizimle birlikte çocuğunuzun aileden kreşe ya da kreşten anaokuluna “geçişine” katkıda bulunmaya çağırıyoruz.

Annette Borns



Kültür ve Eğitim Senatörü

Doris Oldenburg



Belediye Kreşleri Bölüm Yönetimi

# Kreşe Başlarken

## Kreşe Nasıl Başlanıyor?

Anaokulundaki ilk gününüzü hatırlayabiliyor musunuz? Okuldaki ya da yeni işinizdeki ilk gününüzü? Yeni mekanlar, yeni insanlar, yeni bir günlük seyir... Tüm bunlar merak ve ilgi uyandırır ama aynı zamanda da tedirgin edip korkutabilir. Çocuğunuz bu duyguları kreşteki ilk günlerinde yaşar. Bir çocuk için kreşe başlamak çoğu zaman ilk kez uzun süre ebeveynlerden uzak kalmak demektir.

Çocuğunuz yeni ortamında kendini tek başına rahat hissetmeden önce her şeyi tanımak, her şeye alışmak için yeterli zamana ihtiyacı vardır. Bu süreye **alıştırma** diyoruz.

Alıştırmanın amacı, çocuğun ve ebeveynlerin bizim yanımızda kendilerini rahat hissetmeleri ve pedagoji uzmanlarına güven duymalarıdır. Bunların da çocuğunuzu ve ilgilerini, ihtiyaçlarını ve korkularını tanımak için alışma süresine ihtiyacı vardır. Ebeveyn olarak siz çocuğunuza ve pedagoji uzmanlarına bu konuda yardımcı olabilirsiniz.

## Ebeveynler ve Pedagoji Uzmanları Bir Ekiptir

Sizinle görüşmek istiyoruz. Sizinle işbirliği yapmak bizim için önemli! Çocuğunuzun en iyi siz tanıyorsunuz, neye ihtiyacı olduğunu biliyorsunuz ve alıştırma aşamasında bize yardım edebilirsiniz. Çocuğunuzun kreşe rahat alışması için pedagoji uzmanları olarak biz, siz ebeveynlerle yakın bir işbirliği içinde olmak istiyoruz. Çocuğunuzun nelerden hoşlandığını ve nelerden hoşlanmadığını, yeme ve uyku alışkanlıklarının nasıl olduğunu ve neler yapabildiğini bilmek istiyoruz. Sizi tanımak ve karşılıklı olarak birbirimize güvenmek istiyoruz. Siz çocuğunuzun kreşimizde rahat olduğunu hissederseniz, bu durum çocuğunuzun güven duymasına yardımcı olacaktır.

### Alıştırma Nasıl Yapılıyor?

Alıştırmanın genel seyrini gündüz çocuk bakımı kurumunuzun kabul görüşmesinde öğrenebilirsiniz. Alıştırma siz ebeveynlerle birlikte planlanıyor ve düzenleniyor. Çocuğunuzu alıştırma sırasında destekleyen belli aşamalar var:

1. **Tanışma:** Alıştırmanın başında, ebeveyn olarak sizler mutlaka çocuğunuzla birlikte kreşe geliyorsunuz. Her şeyi tanımak için burada birlikte bolca zaman geçiriyorsunuz. Kreşe gerçekten başlamadan önceki aylarda çocuğunuzla düzenli olarak kreşe gelip gelemeyeceğinizi sorun (örneğin deneme günlerinde).

2. **Güven artıyor:** Şimdi gerçek kreş başlıyor! Artık her gün çocuğunuzla birlikte kreşe geliyorsunuz. Çocuğunuz insanlarla ve günlük akışla tanışıyor. Ebeveyn olarak siz, çocuğunuz ve pedagoji uzmanları birbirinizle tanışıyorsunuz. Bu zaman alıyor.

3. **Vedalaşma alıştırmaları:** Ancak çocuk kendini burada güvende hissettiğinde onunla vedalaşıyorsunuz ve birkaç gün sonra ilk kez odadan ayrılıyorsunuz (örneğin birkaç dakikalığına). Sonra çocuğunuz yavaş yavaş her gün biraz daha uzun süre annesi/babası olmadan kreşte kalıyor.

4. **Günlük hayat başlıyor:** Çocuğunuz günün çoğu zamanı kreşte kaldığında, sizinle bir son görüşme yapılıyor: Şimdi siz ve çocuğunuz kendinizi kreşte nasıl hissediyorsunuz? Pedagoji uzmanları alıştırmadan sonra da sizinle çocuğunuz hakkında düzenli görüş alışverişinde bulunuyor.



### Alıştırma Aşaması Ne Kadar Süreliyor?

Alıştırma aşamasının ne kadar sürdüğü konusunda kesin bir zaman verilemiyor, çünkü her çocuk farklıdır. Alıştırma, çocuk kendini kreşte rahat hissettiği zaman tamamlanıyor. Bunu nasıl anlayabilirsiniz? Bir çocuk kreşte yemek yediği, uyuduğu, bezinin değiştirilmesine izin verdiği, çevresini araştırdığı ve pedagoji uzmanlarının kendisini sakinleştirmesine izin verdiği zaman.

Yeni insanları, mekanları, süreçleri tanımak ve güvenin gelişmesi zaman alır.

Kreş uzmanlarımız, çocuğunuzun temkinli bir şekilde yeni ortama alışmasına dikkat eder ve ihtiyacı olan zamanı tanır.

Bazı çocuklar kreşte kendilerini tamamen rahat hissedene kadar üç ya da dört haftaya ihtiyaç duyar, bazıları yalnızca bir hafta sonra alışmış olur. Bu nedenle ebeveynler planlamayı zamanında yapmalıdır, çünkü çocuğunuzun ortak zamana ihtiyacı vardır.

**Ebeveyn olarak sizlerin de sabırlı olmanız gerekir.** Bu elbette çocuğunuzu olumlu yönde etkiler. Kendilerini hemen rahat hisseden ve görünüşte hiç anne ve babalarıyla ilgilenmeyen çocuklar bile ikinci ya da üçüncü haftada birden fazlasıyla ebeveynlere bağımlı hale gelebilir.





### Anne mi, Baba mı – Çocuğuma Alıştırma Aşamasında Kim Eşlik Edecek?

Alıştırma aşamasında çocuğun büyük bir güven beslediği bir yetişkinin, genelde ebeveynlerin eşlik etmesi önemlidir. Bu mümkün değilse, büyükbaba ya da büyükanne de devreye girebilir. Alıştırma sırasında en iyisi her gün bir yetişkinin yanında olmasıdır.

Mümkünse, her iki ebeveynin kreşi örneğin kayıt görüşmesinde, tanıtım günlerinde ya da kreşin ortak kutlamalarında tanınması yararlı olur. O zaman anne ve baba çocuklarının gününü nerede geçirdiğini bilir.

### Pedagoji Uzmanları Çocuğumu Anlayacak mı?

“Benim çocuğum henüz konuşmıyor!” – “Benim çocuğum Almanca bilmiyor.” – “Benim çocuğum yalnızca benim anladığım çok özel kelimeler kullanıyor.”

Pedagoji uzmanlarının, bir şeye ihtiyacı olduğunda çocuğunuzu anlayacağına güvenin. Kreş yaşındaki çocuklarla iletişim konusunda büyük bir deneyime sahipler.

Pedagoji uzmanlarına çocuğunuzun acıktığını, susadığını, yorgun ya da tedirgin olduğunu nasıl ifade ettiğini açıklayın.

Ve: Kaygılarınız olduğunda pedagoji uzmanlarıyla konuşun!

### Çocuğumun Alışmasını Nasıl Kolaylaştırırım?

Deneyimlerimize dayanarak çocuğunuzun kreşe alışmasını desteklemek için yapabileceklerinizle ilgili birkaç ipucu hazırladık:

- Çocuğunuza sabır gösterin! Tamamen yeni bir şeye alışması için zamana ihtiyacı var.
- Çocuğunuza güvenin! Alıştırma aşamasını başarıyla geçecek.
- Kendinize sabır gösterin! Belki sizin için de çocuğunuzdan ayrılmak ve kreş hayatı yeni bir şeydir. Muhtemelen sizin de her şeyi tanımak için zamana ihtiyacınız olacak.
- Birkaç hafta zaman ayırmak için plan yapın.
- Çocuğunuzu kreşte dikkatle gözlemleyin: Alıştırma sırasında kendini nasıl hissediyor?
- Çocuğunuzla birlikte kreşte olduğunuzda tüm ilginize ihtiyacı var (bu yüzden en iyisi cep telefonunuzu/laptopunuzu kapatın).
- Aklınıza gelen her konuda pedagoji uzmanlarıyla konuşun. Böylece çocuğunuzu daha iyi anlamasına yardımcı olursunuz!



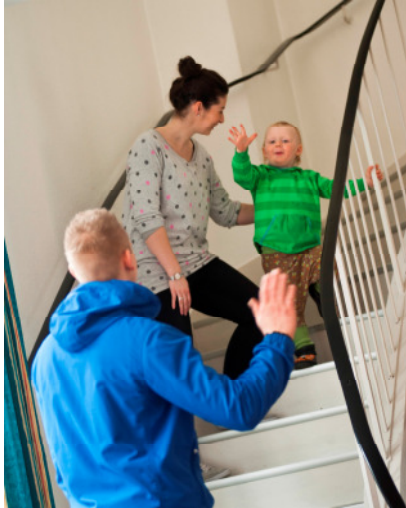
### Cocuğumla Nasıl Vedalaşmalıyım?

**Odadan her çıktığınızda çocuğunuzla vedalaşmanız çok önemlidir!**  
Lütfen “gizlice” “sıvaşmayın”: ocuğunuzla vedalaşma alıştırmaları yapın!

Bunu yaparken çocuğunuza

- *şimdi* gideceğinizi
- *nereye* gittiğinizi (rneğin alışverişe, yürüyüşe, kitap okumaya, işe gideceğinizi söyleyin)
- *ne zaman* geri geleceğinizi (rneğin oyundan sonra, öğle yemeğinden sonra, öğle uykusundan sonra) söyleyin,
- iyi eğlenceler dileyin (rneğin diğer çocuklarla oynarken)

Ebeveynler ve çocuklar için bir vedalaşma ritüeli güzel olabilir: Örneğin pencereden/kapıdan el sallayın, veda öpücüğü verin – pedagoji uzmanlarının da çocuğunuzun vedalaşmasını kolaylaştıran fikirleri vardır.



### *Çocuğum Ağlarsa Ne Yapmalıyım?*

Vedalaştığınız zaman çocuğunuzun ağlayacağını hesaba katın. Vedalaşmak acı verir ve ağlamak çocukların duygularını ifade etmesinin normal yoludur. Önemli olan, çocuğunuzun pedagoji uzmanlarının kendisini teselli etmesine izin vermesi ve bunları zamanla güvenilir kişiler olarak kabul etmesidir.

Çocuğunuz birkaç dakika sonra sakinleşmediyse, tekrar odaya çağırılırsınız. Bir süre sonra başarı sağlanır ve uzunca bir süre dışarıda kalabilirsiniz. Ebeveyn olarak sizin için kapının önünde durup içeriyi dinlemek yerine kararlaştırılan bir yerde beklemeniz daha rahatlatıcıdır.

Pedagoji uzmanından, 15 dakika sonra telefon etmesini ve size çocuğunuzun nasıl olduğunu söylemesini isteyebilirsiniz.

Eviden getirilen tanıdık bir nesne, çocuğunuzun ilk veda acısını hafifletebilir: Örneğin emzik, pelüş hayvan, bir battaniye, bir fotoğraf, en sevdiği oyuncak ya da anne ya da babanın tanıdık kokusunu taşıyan bir fotoğraf ya da bir giysi.

### *Çocuğum Alıştırma Aşamasında Hastalanırsa Ne Yapmalıyım?*

Kreşe alıştırma aşaması çocuk için heyecan verici bir zamandır. Çocuklar bazen ihtiyaç duyduklarında, doğal yollardan bir mola verirler, örneğin hastalanarak.

**Çocuğunuzun tekrar kreşe göndermeden önce mutlaka evde tamamen iyileşmesine izin verin!**

Böylece yeniden güç toplayarak kreşe geri dönebilir. O zaman alıştırmaya devam edilir.

### Kreşte Çocuğumun Nasıl Olduğunu Nasıl Bileceğim?

Ebeveyn olarak, alıştırma aşamasından önce kreş ve pedagoji uzmanlarını tanımak için çeşitli fırsatlardan yararlanabilirsiniz (örneğin yaz şenliğinde, kreşin bitpazarında). Bazı kreşlerde, alıştırma aşamasından önce birkaç ay önceden oyun saatlerinde kreşe gitme olanağı vardır (örneğin deneme günleri).

#### **Alıştırma aşamasına bolca zaman ayırın.**

Ve en önemlisi: Sorun, sorun, sorun! Tüm soruları ve kaygıları dile getirin. Ebeveynler pedagoji uzmanlarına güvendiğinde, bu çocuk için çok iyidir. Güvenin artması zaman alır. Pedagoji uzmanları da aynen sizin gibi çocuğunuzun kreşte kendini iyi hissetmesini ister.

Her gün çocuğunuzun o gün kreşte nasıl olduğu hakkında kısaca bilgi alabilirsiniz – kreş çoktan günlük hayatın bir parçası olsa bile.



### Daha Bir Sürü Sorum Var!

“Kreşte günlük akış nasıl?” – “Çocuğum uyku saati gelmeden yorgun olursa ne olacak?” – “Çocuğumun bezini kimin değiştireceği kararında söz hakkı olacak mı?” – “Benim çocuğumun bakıcısı vardı, yine de alıştırmaya ihtiyacı var mı?” – “Çocuğumun alerjileri var.” – “Benim çocuğumun özel ilaçlara ihtiyacı var.” – “Çocuğumun özel bir beslenme şekli var.”

Başka sorularınız mı var ya da anlamadığımız bir şey mi oldu? Bize sorun! Size çocuğunuzun alıştırılmasıyla ilgili bütün önemli bilgileri vermekten memnuniyet duyarız. Birbirimizle konuşmamız ve aklınızdaki tüm soruları birlikte konuşmamız bizim için önemli!

Kişisel bir görüşmede alıştırmanın seyriyle ilgili tüm önemli bilgileri önceden veriyoruz. Birçok kreşte seyirle ilgili ek bir broşür de bulunuyor.



## Kreşten Anaokuluna Geçiş

Çocuğunuz üç yaşında kreşten anaokulu bölümüne geçtiğinde, bu ebeveynler ve çocuk için tanıdık kreş hayatına veda etmek anlamına geliyor. Bu adım çocuğunuzun hayatındaki bu önemli adımla ilgili sevincin yanı sıra çokça tedirginliğe yol açabilir:

“Çocuğum ‘henüz’ üç yaşında. Yeni duruma uyum sağlayabilecek mi?” – “Çocuğum yeni grupta kendini rahat hissedecek mi? Mutlu olacak mı?” – “Yeni günlük akışla baş edebilecek mi?” – “Yeni pedagoji uzmanlarına güvenebilecek mi?”

Kreşi bildiğiniz halde, anaokulu hakkında bilgiye ihtiyacınız var:

- Çocuğum açısından geçiş nasıl olacak?
- Kime başvurabilirim, yeni muhataplarım kimler?
- Çocuğum yine öğle uykusuna yatabilecek mi?
- Alıştırma sırasında yeni grupta yanında olabilir miyim?

*Bize Sorun! Çocuğunuzun yeni gruba geçişiyle ilgili tüm önemli bilgileri alabilirsiniz.*

Anaokuluna geçerken, ebeveyn olarak sizlerle güvene dayalı bir işbirliği yapmak isteriz. Bir ebeveyn görüşmesinde, size önceden bu konuda pedagoji uzmanlarıyla görüşme imkanı sunuyoruz. Çocuğu yeni gruba alıştırma aşamasında iyi bir şekilde desteklemek için ebeveynler olarak sizinle düzenli bir fikir alışverişinde bulunmak istiyoruz. Anaokulunda da iletişimden sorumlu bir eğitmeniniz olacak.

*Her Geçiş, Eşlik Edildiğinde Daha Kolay Gerçekleşir*

Çocuk önceden yuvaya gitmiş olsa da (aynı ya da başka bir kurumda) anaokuluna profesyonel olarak eşlik edilen bir geçiş yapması gerekir. Çocuğun anaokulunda yeni çocuklara ve yetişkinlere, daha büyük gruplara, yeni mekanlara ve başka bir günlük akışa uyum sağlaması gerekir. Çocuklar geçiş sırasında yalnızca üç yaşında, hatta bazen daha

da küçük oluyor. Hassas bir gelişim aşamasında bulunuyorlar ve yetişkinlerin özel ilgisine ihtiyaç duyuyorlar.

Bu nedenle her çocuğa hayatın bu yeni adımında pedagoji uzmanları eşlik ediyor. Çocuk yavaş yavaş yeni grubunu tanıyor. Örneğin kreşteki döneminin sonlarında özel oyun ve tanışma zamanlarında yeni grubunu ziyaret ediyor.





## Son Olarak

Belediyemizin gündüz çocuk bakımı kurumlarına gösterdiğiniz ilgi için teşekkür ederiz. Umarız bu broşür alıştırma ile ilgili birçok sorunuza cevapladığını umuyoruz. Birbirimizle temas halinde kalmamız ve iyi bir işbirliği içinde çocuğunuz için en iyi olana ulaşmamız bizim için önemli.

Sizi ve çocuğunuzu aramızda görmekten mutluluk duyacağız!

## *Künye*

Yayıncı: Hansestadt Lübeck

Belediye Başkanı/Kültür ve Eğitim Alanı

Belediye Gündüz Çocuk Bakım Kurumları

Kronsfordter Allee 2-6, 23539 Lübeck

Baskı: Hansestadt Lübeck

Yazan: Lena Ahlborn-Ritter, Katharina O'Connor (Yerinde Öğrenmek)

İçerik: Christoph Hecking, Annette Kaltenbach, Dagmar Mahler, Silke

Nuppenau, Christine Schröder, Martina Weglarz

Güçlü destekleri için Doris Oldenburg, Ulrike Neumann, Gudrun Köhler

ve ebeveynleri, çocukları, eğitimcileri ve kreş yöneticileriyle Idun

kreşine çok teşekkür ederiz.

Fotoğraflar: Sayfa 14: S. v. Gehren/ pixelio.de. Tüm diğerleri: C. Silz

Rudolf

Baskı sayısı: 1.000

Yayın: Mart 2014

